

TOLEDO
ALTA TECNOLOGIA EM PESAGEM

BALANÇAS COMPUTADORAS DIGITAIS
MODELOS
Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria

MANUAL DO USUÁRIO
A PARTIR DA VERSÃO 3.11LT

3474268
RE: 05-08-11

Parabéns!

Você adquiriu sua Balança Eletrônica Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria e isto nos deixa orgulhosos.

A **Toledo do Brasil** está empenhada em comprovar que você fez um bom investimento e optou pelo melhor, aumentando cada vez mais a sua confiança em nossas soluções.

Temos certeza de que a Balança Eletrônica Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria superará suas expectativas.

Para tirar o máximo de proveito dos recursos e da tecnologia contida nesta balança, assim como, para um melhor desempenho durante as operações, leia este manual por completo.

Para esclarecimento de dúvidas ou informações adicionais, contate uma das filiais Toledo ou uma das oficinas constantes na "Relação de Oficinas Técnicas Autorizadas Toledo" fornecida com este Manual do Usuário.

Sua satisfação é da maior importância para todos nós da Toledo, que trabalhamos para lhe oferecer as melhores soluções em pesagem do Brasil.

Atenciosamente,



Márcio de Oliveira
Marketing & Vendas - Mercado Comercial

ATENÇÃO !

A **Toledo do Brasil Indústria de Balanças Ltda**, em conformidade com as exigências do INMETRO, informa:

Balanças destinadas ao uso geral

Conforme Portaria INMETRO nº 149, de 08 de setembro de 2003, no seu Artigo 3 - parágrafo único, informa que o adquiriente desta balança fica obrigado a comunicar imediatamente ao IPEM - Instituto de Pesos e Medidas, sobre a colocação em uso da mesma.

Para balanças destinadas à automação de ponto de venda (ligação ao ECF-PDV, ECF-MR, Microterminal e/ou similares):

Conforme Ofício Circular nº 055 / DIMEL, de 31 de julho de 2006, fica o adquirinte obrigado a:

- desenvolver a automação da balança, estando a entrada em funcionamento da mesma, condicionada à apresentação da referida automação para prévia apreciação e autorização do INMETRO, conforme exigências constantes no sub-item 1.8.3 da portaria de aprovação de modelo de instrumentos de pesagem não automáticos destinados a automação de pontos de venda. Nesta ocasião, também serão observadas as exigências relativas à instalação, uso e manutenção constantes do item 12 do RTM aprovado pela Portaria INMETRO nº 236/94;
- informar, imediatamente após a instalação, o nome e endereço do detentor do instrumento ao órgão metrológico que executará a primeira verificação subsequente;
- programar com o órgão metrológico executor, a realização da primeira verificação subsequente, no prazo de 15 (quinze) dias após o início da utilização do instrumento pelo detentor; e
- informar ainda, a identificação e as características do instrumento e a identificação da firma responsável pela automação.

Para obter maiores informações desta medida e dados do IPEM/ INMETRO de sua região, consulte o seguinte site: www.inmetro.gov.br

ÍNDICE

APRESENTAÇÃO

Descrição geral	04
-----------------------	----

Localizando as partes externas	04
--------------------------------------	----

Principais características	05
----------------------------------	----

Opcionais	05
-----------------	----

INSTALAÇÃO

Desembalando a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria	06
---	----

Recomendações importantes	07
---------------------------------	----

A. Local de instalação	07
------------------------------	----

B. Instalação elétrica	07
------------------------------	----

Montando a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria	08
---	----

A. Posicionamento do prato de pesagem	08
---	----

B. Verificando o nivelamento	08
------------------------------------	----

C. Ligação aos acessórios	08
---------------------------------	----

a. Impressora Matricial 351 Toledo	09
--	----

b. Formatos de impressão em etiquetas de 64 mm (L) x 18 mm (A)	09
--	----

c. ECF-PDV, ECF-MR, Microterminal e IBM-PC	09
--	----

Protocolo de comunicação	10
--------------------------------	----

Ligando a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria	11
--	----

IDENTIFICAÇÃO DOS CONTROLES	12
--	----

PREPARAÇÃO PARA OPERAÇÃO

Recomendações quanto ao uso diário	13
--	----

Configuração inicial de fábrica	13
---------------------------------------	----

OBTENDO O MÁXIMO RENDIMENTO DA BATERIA	14
---	----

OPERAÇÃO

Pesagem sem uso de tara	15
-------------------------------	----

Pesagem com uso de tara	16
-------------------------------	----

Utilizando o Pré-empacotamento	17
--------------------------------------	----

RECARREGANDO A BATERIA INTERNA	18
---	----

INSTALANDO/SUBSTITUINDO A BATERIA	19
--	----

MODO PROGRAMAÇÃO

Acessando e configurando a programação	20
--	----

Finalizando a programação	20
---------------------------------	----

PROGRAMAÇÃO DOS DISPOSITIVOS EXTERNOS	21
--	----

ANTES DE CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA TOLEDO	22
---	----

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	23
--------------------------------------	----

TERMO DE GARANTIA	24
--------------------------------	----

PARA SUAS ANOTAÇÕES	25
----------------------------------	----

SERVIÇOS DE APOIO AO CLIENTE	28
---	----

APRESENTAÇÃO

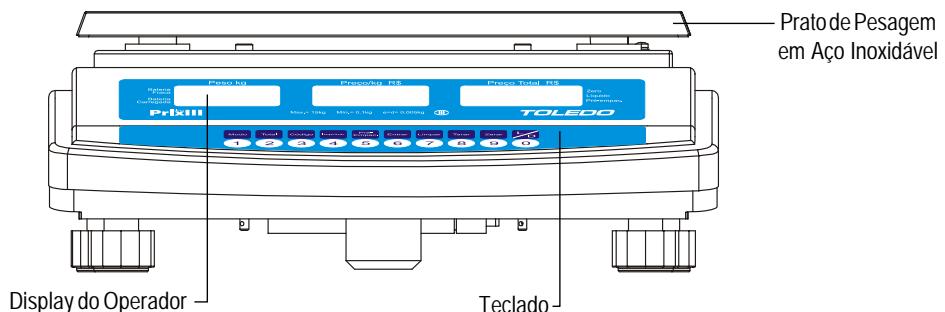
Descrição geral

A Balança Computadora Digital Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria permite ser utilizada em qualquer tipo de estabelecimento comercial que necessite imprimir etiquetas auto-adesivas durante a venda direta de produtos, feiras livres e interligadas também a programas de comercialização de comida a quilo, como é o caso de restaurantes e sorveterias a quilo.

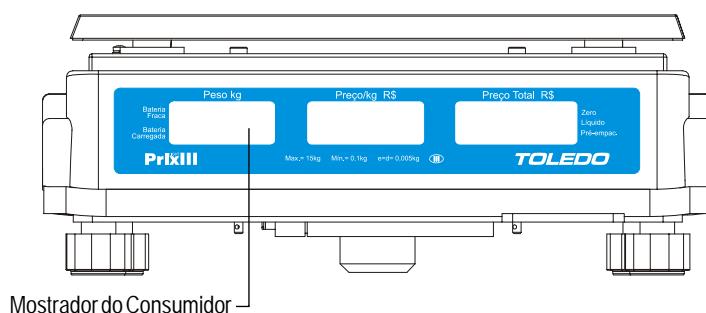
Fabricada com avançada tecnologia e dentro de rigorosos padrões de qualidade, a Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria garante exatidão, facilidade de operação, proporcionando confiabilidade e baixa manutenção.

Localizando as partes externas

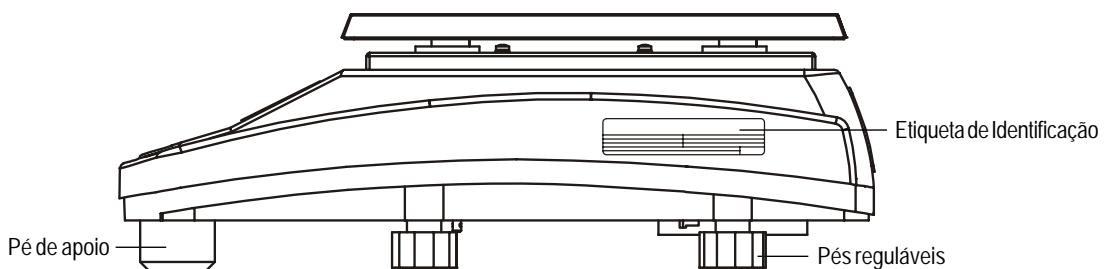
VISTA FRONTAL



VISTA TRASEIRA



VISTA LATERAL



APRESENTAÇÃO

Principais características

- Zeramento automático: zera a indicação de peso sempre que a balança for ligada à rede elétrica e entre pesagens, ficando pronta para qualquer operação;
- Resolução: permite excelente exatidão e alta velocidade de resposta nas pesagens;
- Detector de movimento: assegura que as operações com tara, zeramento e comando de impressão só sejam realizadas com a indicação de peso estável, garantindo a exatidão das operações;
- Mensagens no display: alertam o operador sobre a ocorrência de sobrecarga, peso negativo e possíveis falhas;
- Teclado: tipo manta selada à prova de respingos de água;
- Indicação mínima: 1 incremento abaixo do zero;
- Indicação máxima: 5 incrementos acima da capacidade;
- Função de pré-empacotamento e impressão automática;
- Display com acionamento automático do backlight: quando uma tecla é pressionada ou efetuada uma pesagem. Apaga-se automaticamente após 10 segundos sem utilizar a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria;
- Proteção total contra interferências eletromagnéticas e de radiofrequência.

ITEM	DESCRÍÇÃO
Capacidade de Pesagem	15,000 kg x 5 g
Tara	Até 100% da capacidade de pesagem

- (*) Bateria interna com autonomia de até 200 horas;
- (*) Recarregador de bateria interno;
- (*) Troca e instalação de bateria externa sem necessidade de rompimento de lacre;
- (*) Sistema de auto-desligamento: A sua Prix 3 Light Bateria desligará automaticamente após 60 minutos sem ser utilizada para economia da bateria.

(*) Informações válidas somente para a balança Prix 3 Light Bateria.

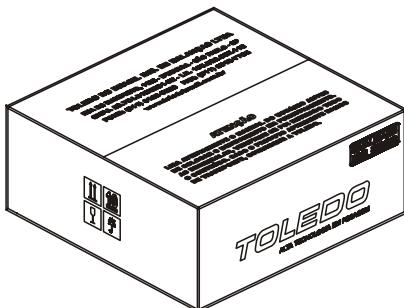
Opcionais

- Cabo conversor externo para ligação à Impressora Matricial 351;
- Cabo conversor externo para ligação ao Microcomputador, Microterminal, ECF-MR, ECF-PDV e Soluções de Automação Comercial;

INSTALAÇÃO

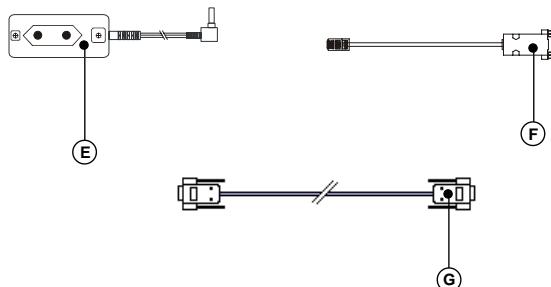
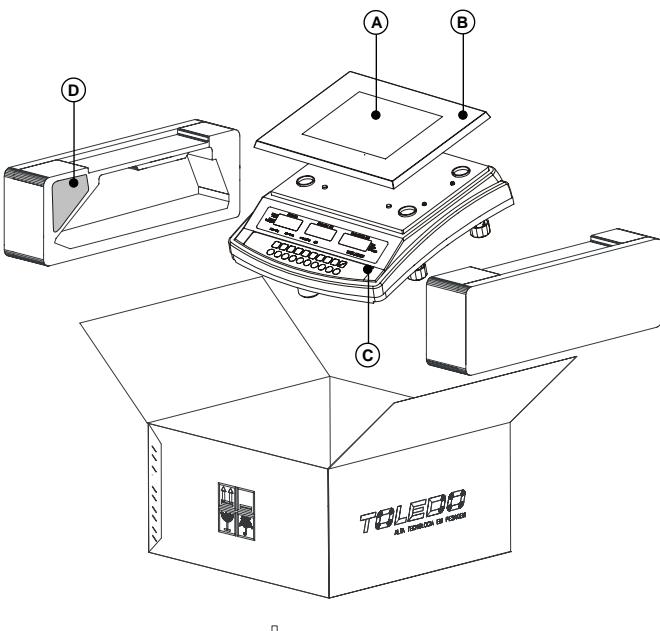
Desembalando a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria

A sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria é entregue pré-montada em uma caixa de papelão.



Abra a caixa e constate o recebimento de todas as peças e opcionais adquiridos.

ITEM	DESCRIÇÃO
A	Manual do Usuário
	Certificado de Garantia
	Relação de Oficinas Autorizadas Toledo
	Avaliação de Satisfação do Cliente
	Carta ao Cliente
As peças, acima relacionadas, estão acondicionadas num saco plástico, localizado acima do prato de pesagem.	
B	Prato de Pesagem
C	Balança
D	Saco plástico contendo a Fonte Adaptadora
E	Fonte Adaptadora
F	Cabo de ligação (Opcional)
G	Cabo de Interligação (Opcional)



Verifique se houve algum dano causado no transporte. Caso haja algum dano, comunique imediatamente à companhia transportadora.

INSTALAÇÃO

A sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria necessita de cuidados na instalação e no uso diário, para segurança do usuário e da própria balança, como recomendamos a seguir:

Recomendações Importantes

A. Local de instalação

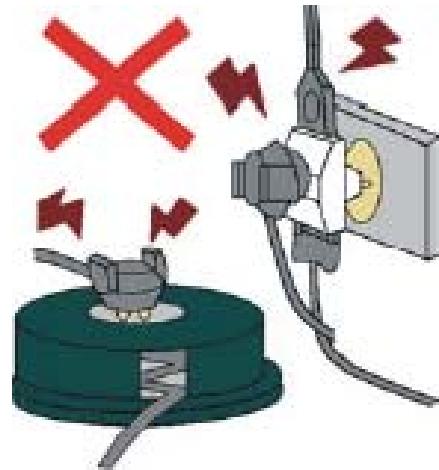
- A sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria deve trabalhar sobre superfície plana, firme e livre de vibrações.
- Evite locais sujeitos a correntes de ar que incidam diretamente sobre a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria e/ou que excedam as especificações técnicas de temperatura e umidade da página 23.

B. Instalação Elétrica

- A tensão, fornecida pela tomada, que alimentará a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria deverá ser igual à tensão especificada do Adaptador de Parede (veja página 23).
- A tomada que alimentará a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria, deve ser do tipo Bipolar, possuir fase e neutro ou duas fases, e já deverá estar também de acordo com as normas do CONMETRO nº11 de 20/12/2006, que protegem os usuários contra choques elétricos em caso de falha e acidente na rede elétrica.

NEUTRO		FASE	
CASO	1	2	CASO
FASE/NEUTRO	110 Vca	220 Vca	FASE/FASE

220 Vca



ATENÇÃO !

Constatando-se qualquer irregularidade com relação às condições expostas, em NENHUMA HIPÓTESE energize sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria, até que se tenha regularizado a rede elétrica.

Não cabe à Toledo a regularização das instalações elétricas de seus Clientes e tampouco a responsabilidade por danos causados à sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria em decorrência da não observação das condições ao lado.

A não observação das condições expostas pode causar danos e o funcionamento incorreto da sua Prix 3 Light/Prix 3 Light Bateria, além de implicar na perda da Garantia Toledo.

- A rede elétrica deve ser estável e em circuito separado da linha de energia destinada a alimentar outras máquinas, tais como: serras de fita, motores, máquinas de solda, vibradores, alimentadores, etc.

Se a rede elétrica apresentar oscilações que excedam a variação máxima permitida, providencie imediatamente a sua regularização ou, no caso de impossibilidade, instale um estabilizador automático de tensão de acordo com a potência nominal da Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria.

VARIAÇÃO ADMISSÍVEL DE TENSÃO		
NOMINAL	MÍNIMA	MÁXIMA
110 Vca		
220 Vca	93,5 Vca	264,0 Vca

- Nunca utilize extensões ou conectores tipo T (benjamins), que ocasionam sobrecarga na instalação elétrica.



ATENÇÃO CONDICÃO DE PERIGO !

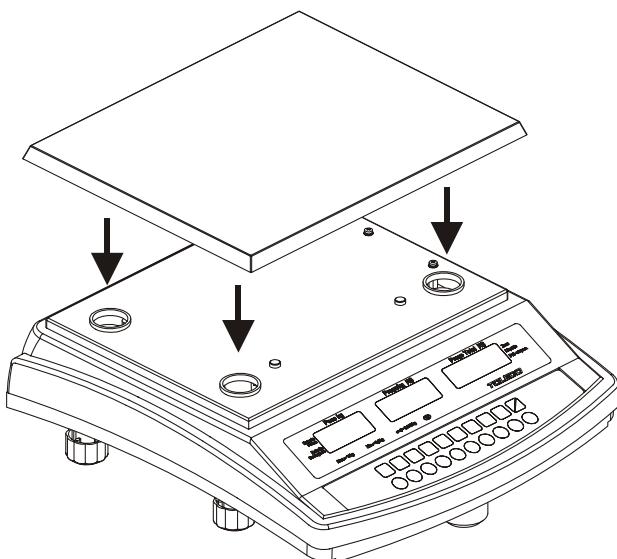
NUNCA utilize ou instale sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria em Áreas Classificadas como PERIGOSAS devido a combustível ou a atmosfera explosiva.

INSTALAÇÃO

Montando a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria

A. Posicionamento do Prato de Pesagem

Retire o plástico azul que envolve o prato e, em seguida, posicione-o na balança.

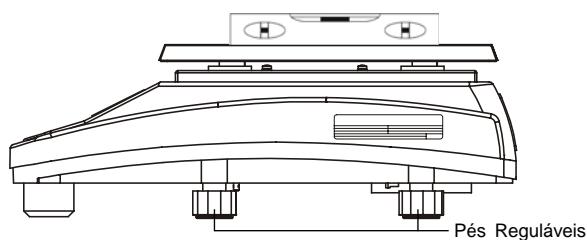


B. Verificando o Nivelamento

Para verificar se a balança está corretamente nivelada, utilize um nível de carpinteiro sobre o prato de pesagem da balança.

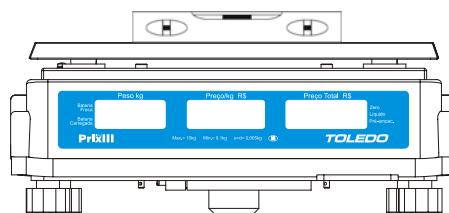
Sendo necessário alguma correção, ajuste os pés reguláveis da balança.

VISTA LATERAL



Pés Reguláveis

VISTA TRASEIRA



C. Ligação aos Acessórios

A sua balança necessita adicionalmente de um cabo de conversão para possibilitar a conexão aos acessórios.

Ao prever a ligação de acessórios, através do pedido de compra, será necessário solicitar o cabo de conversão.

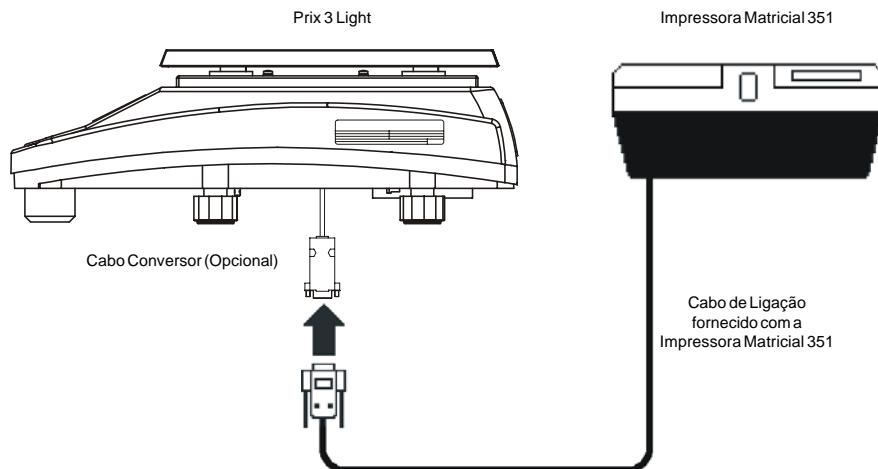
Caso tenha adquirido sua balança sem o cabo e queira adquiri-lo, entre em contato com uma de nossas Filiais, no endereço mais próximo de seu estabelecimento. Os endereços estão relacionados no final deste manual.

INSTALAÇÃO

a. Impressora Matricial 351 Toledo

A conexão a impressora é feita utilizando o cabo de interligação da própria impressora 351.

Conekte o RJ-45 na base da balança e a outra ponta no conector da impressora 351 conforme figuras abaixo:



b. Formato de Impressão em etiquetas de 64 mm (L) x 18 mm (A)

b.1. Peso - Preço/kg - Total em Largura Dupla

PESO LÍQUIDO	PREÇO/kg	TOTAL A PAGAR - R\$
0,445 kg	17,98	8,00

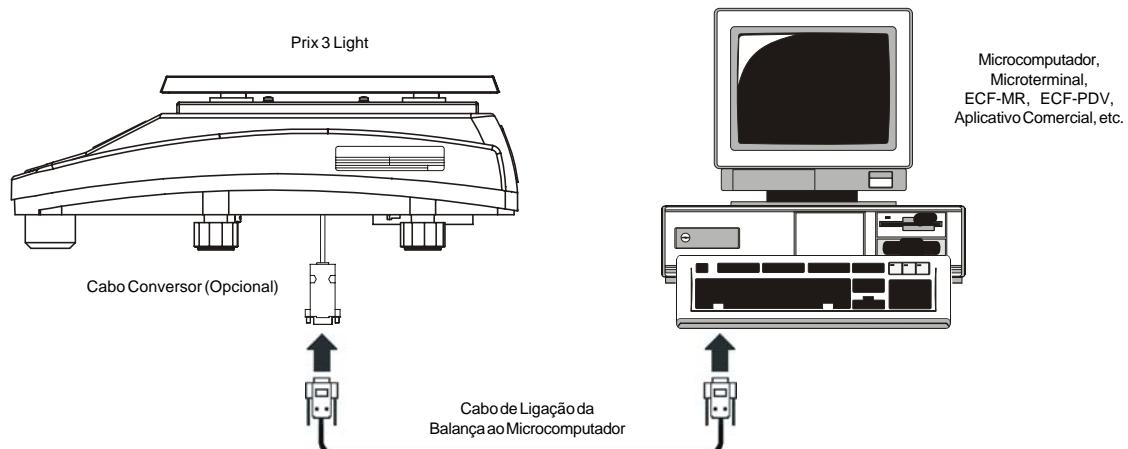
b.2. Tara - Peso - Preço/kg - Total em Largura Dupla

PESO LÍQUIDO	PREÇO/kg	TOTAL A PAGAR - R\$
0,445 kgL	17,98	8,00

c. ECF-PDV, ECF-MR, Microterminal e IBM-PC

Conekte o RJ-45 na base da balança e a outra ponta numa das extremidades do cabo de ligação e a outra ponta do cabo de ligação na saída RS-232C padrão DB-9 do dispositivo externo, conforme figura abaixo:

O dispositivo externo efetuará a leitura de peso da balança, através de um programa aplicativo, adquirido no mercado de responsabilidade do Cliente. Caso o Cliente ainda não possua um programa aplicativo para efetuar a leitura de peso, poderá estar utilizando o protocolo de comunicação disponível na balança Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria.



INSTALAÇÃO

Protocolo de Comunicação

A seguir, está descrito o protocolo de comunicação que é utilizado para a sua Prix 3 Light/Prix 3 Light Bateria comunicar-se com os ECF-PDV, Microterminal, ECF-MR, Soluções de Automação Comercial, etc.

Protocolo Prt5

Este protocolo de comunicação utiliza 4800 baud, 8 bit de dados, sem paridade e 1 stop bit.

Informando o PREÇO/kg do produto para a balança

A aplicação envia para a balança através da porta serial:

[STX] [MMMMMM] [ETX] onde:

- [STX] = Caracter ASCII (02 H).
- [MMMMMM] = Campo do preço/kg do item formado por 6 caracteres ASCII, sendo que os quatro primeiros caracteres são relativos a parte inteira do preço/kg e os outros dois a parte decimal. Todos os zeros à esquerda deverão existir.
- [ETX] = Caracter ASCII (03 H).

Exemplo: R\$ 16,58 (Dezesseis Reais e Cinquenta e Oito Centavos)

[STX] [001658] [ETX]

A Balança responde:

[ACK] se recebeu tudo correto -> Caracter ASCII (06 H)

[NACK] se houve erro na recepção -> Caracter ASCII (21 H)

Obtendo o PESO na balança

A aplicação envia para a balança através da porta serial:

[ENQ]

A balança responde:

[STX] [PPPPP] [ETX] ou [STX] [IIIII] [ETX] ou [STX] [NNNNN] [ETX] ou [STX] [SSSSS] [ETX]

onde:

- [STX] = Caracter ASCII (02 H).
 - [PPPPP] = Campo do peso formado por 5 caracteres ASCII, sendo que os dois primeiros caracteres são relativos a parte inteira do peso e os outros três a parte decimal. Todos os zeros à esquerda deverão existir.
 - [IIIII] = 5 caracteres ASCII (49 H) representando peso instável.
 - [NNNNN] = 5 caracteres ASCII (4E H) representando peso negativo
 - [SSSSS] = 5 caracteres ASCII (53 H) representando sobrecarga de peso.
- [ETX] = Caracter ASCII (03 H).

Exemplo: 14,385 (14 quilos e 385 gramas)

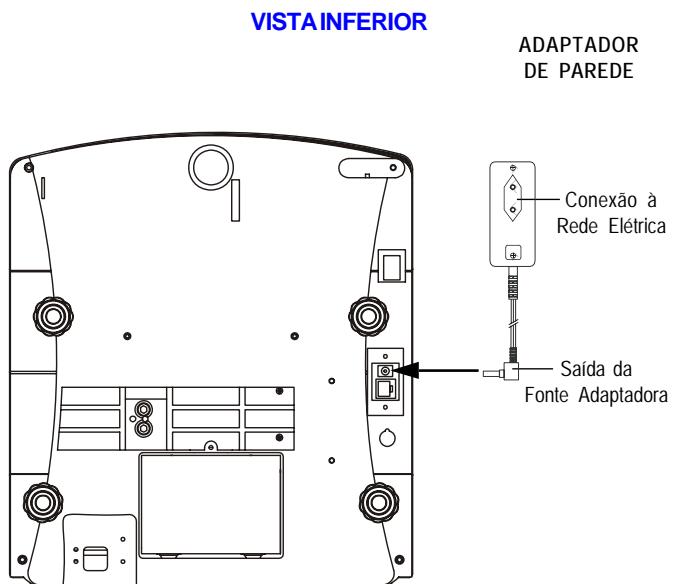
[STX] [14385] [ETX]

INSTALAÇÃO

Ligando a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria

Estando a energia elétrica da tomada de acordo com as condições expostas anteriormente, assegure-se de que a tensão da tomada esteja dentro do faixa de tensão especificada na página 23 deste manual.

Conecte o adaptador de parede no conector de entrada da sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria, localizado na parte inferior da base da balança, conforme exibido na figura abaixo.



Se a fonte adaptadora já estiver conectada na balança, ligue-a através da tecla **L / D**.

A balança está pronta para operação.

Se a sua balança é uma Prix 3 Light Bateria e não ligar, após pressionar a tecla Liga/ Desliga, significa que a bateria está descarregada. Nesta condição, conecte o adaptador de parede na balança e inicie a recarga da bateria conforme o item: **Recarregando a Bateria Interna**, na página 18.

Ao ligar a balança na rede elétrica será executada a seguinte rotina de inicialização:

- Serão exibidos todos os dígitos do display;



- Os dígitos serão apagados momentaneamente e em seguida a balança dará início ao processo de zeragem;



- A balança será zerada e estará pronta para a operação.



IDENTIFICAÇÃO DOS CONTROLES

DISPLAY DE PESO

5 dígitos. Peso em quilograma. Indica peso bruto ou líquido. Se houver tara memorizada (indicador de líquido aceso), o display indicará o peso líquido. Se não houver TARA memorizada (indicador de líquido apagado), o display indicará o peso bruto. -UUUU no display indica peso inferior a 1 incremento abaixo do zero. Apagamento do display indica peso superior a 5 incrementos acima da capacidade.



INDICADOR DE BATERIA CARREGADA (Prix 3 Light Bateria)

Acende-se para indicar que a bateria está com carga completa. Veja página 14.

INDICADOR DE BATERIA FRACA (Prix 3 Light Bateria)

Acende-se para indicar que a bateria interna necessita de recarga.

DISPLAY DE TOTAL A PAGAR

6 dígitos significativos. Indica total em R\$ (REAIS). Total de R\$ 9.999,99 (com centavos) ou R\$ 999.999 (sem centavos).

INDICADOR DE PRÉ-EMPACOTAMENTO

Indica Modo Pré-empacotamento. O preço/kg e a tara ficarão memorizados para as pesagens.

INDICADOR DE LÍQUIDO

Acende-se quando houver tara memorizada, indicando que a leitura é de peso líquido.

INDICADOR DE ZERO

Acende-se quando não houver peso sobre o prato de pesagem.

Inicia a transmissão dos dados indicados no display para a impressora matricial 351 (opcional).

Aciona o Modo Pré-empacotamento. Os valores de tara e preço/kg ficarão retidos.

No Modo de Programação permite avançar para o próximo parâmetro.

Limpa os valores introduzidos incorretamente.

Memoriza uma tara até o valor de 15,000 kg.

Zera indicação estável de peso dentro da faixa de - 5 g a 300 g.

Liga/desliga a balança.

Sem função.

Sem função.

Esta tecla permite acessar o modo programação.

Teclas 0 a 9: permite introduzir o preço por quilo.



PREPARAÇÃO PARA OPERAÇÃO

Recomendações quanto ao uso Diário

- Utilize a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria seguindo sempre as instruções contidas neste manual.
- Nunca utilize objetos para acionar as teclas. Utilize sempre a ponta dos dedos.
- Nunca remova o adaptador de parede da tomada, puxando-o pelo cabo. Puxe-o pela fonte do adaptador.
- Nunca ligue a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria caso a tomada ou o adaptador de parede estejam danificados.
- Afaste o cabo do adaptador de parede de superfícies quentes, molhadas / úmidas.
- Antes de efetuar qualquer serviço de limpeza ou manutenção, desligue a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria da rede elétrica.
- Mantenha sempre limpa a área que circunda a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria.
- Para limpar a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria, utilize um pano seco e macio. Para remover manchas mais difíceis, utilize um pano levemente umedecido em água e sabão neutro.
- Nunca use benzina, thinner, álcool ou outros solventes químicos na limpeza da balança.
- Não rompa o lacre nem abra a sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria.
- Você poderá pôr em risco o funcionamento da sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria e perder a Garantia Toledo, além de poder sofrer multa e interdição pelo IPEM (Instituto de Pesos e Medidas).
- Caso ocorra algum problema na sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria, consulte a página 22 deste manual, antes de chamar a Assistência Técnica Toledo ou rede de Oficinas Técnicas Autorizadas.

Configuração Inicial de Fábrica

A sua Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria quando sai de fábrica sem opcionais instalados, tais como Impressora Matricial 351 ou saída RS-232C para ligação ao ECF-PDV, ECF-MR, Microterminal, IBM-PCs e Solução de Automação Comercial, o parâmetro de configuração sai ajustado inicialmente de acordo com a tabela abaixo:

PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
C14	Pr351	Protocolo de comunicação para impressora matricial 351.

Caso haja necessidade de alterá-lo, consulte a página 20.

OBTENDO O MÁXIMO RENDIMENTO DA BATERIA

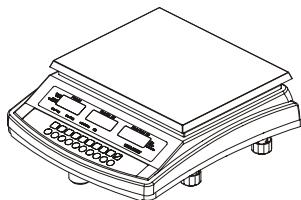
Este procedimento é para dar a máxima autonomia à Prix 3 Light Bateria, enquanto alimentada por bateria interna, assegurando os limites de carga e descarga recomendados pelo fabricante da bateria, de forma a garantir o máximo número de ciclos possíveis durante a vida útil da bateria.

- O indicador "**Bateria Fraca**" se acenderá durante o processo de descarga da bateria, alertando ao operador para a necessidade de recarga.
- Nesta condição, se a bateria não for recarregada a tempo, a balança se desligará automaticamente, forçando recarga imediata.
- Se a balança permanecer ligada à rede elétrica por longo tempo, recomendamos simular a falta de energia por alguns minutos, para ciclar a bateria interna a cada 60 dias.
- O tempo de carga da bateria é de 8 a 10 horas caso o recarregamento se inicie a partir do instante em que o indicador "**Bateria Fraca**" acender.
- Se a bateria estiver completamente descarregada, os displays da balança não se acenderão. Os displays só se acenderão após ter sido iniciada a recarga da bateria, e esta ter atingido o seu nível mínimo de carga. Nesta condição, o tempo de carga da bateria será de 12 horas.
- Quanto maior o período de uso da bateria, maior será a descarga e, quanto mais vezes isto acontecer, menor será sua vida útil. Por isso, ao término de cada período de trabalho recarregue a bateria, evitando-se assim descargas altíssimas.
- Recomendamos que a cada 30 dias de operação, ao recarregar a bateria, a balança fique conectada a rede elétrica por um período de 24 horas.
- Se a balança estiver sido estocada por um período superior a 2 meses, deve-se recarregá-la completamente por 24 horas.

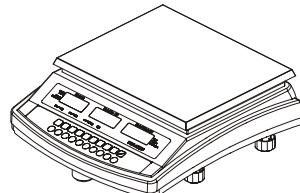
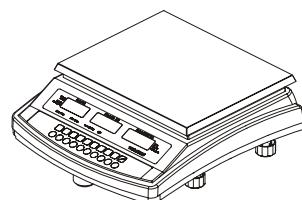
OPERAÇÃO

Pesagem sem uso de tara

Pesando o produto



Finalizando a operação



Precificando o produto

Digite Preço/kg do produto
[Ex.: 5,99]



Registrando o produto

ou

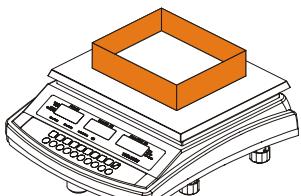
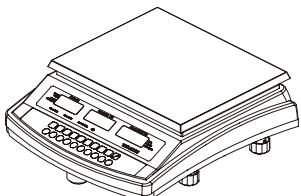


Anote o
Preço Total
[Ex.: 8,30]

OPERAÇÃO

Pesagem com uso de tara

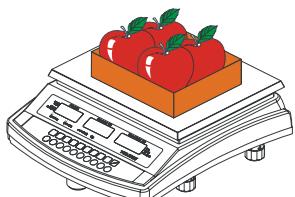
Memorizando uma Tara



Tarar



Pesando o produto



Precificando o produto

Digite Preço/kg do produto
[Ex.: 5,99]

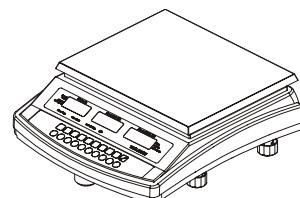
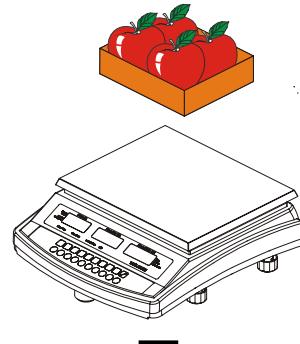


Registrando o produto

Imprimir

Anote o
Preço Total
[Ex.: 8,30]

Finalizando a operação



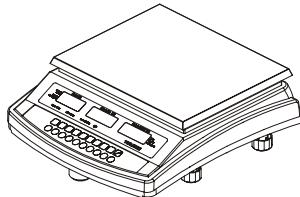
NOTA

Para efetuar a limpeza de uma tara memorizada, pressione as teclas **0** e **Tarar**.

OPERAÇÃO

Utilizando o Pré-Empacotamento

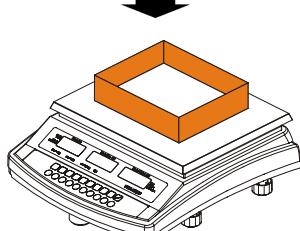
Memorizando uma Tara



PrixIII

Bateria Fraca	Peso kg 0,000	Preço/kg R\$ 0,00	Preço Total R\$ 0,00
Bateria Carregada	Zero Líquido Pré-empac.		
TOLEDO			

Max.= 15kg Min.= 0,1kg e=± 0,005kg (III)



Tarar

PrixIII

Bateria Fraca	Peso kg 0,000	Preço/kg R\$ 0,00	Preço Total R\$ 0,00
Bateria Carregada	Zero Líquido Pré-empac.		
TOLEDO			

Max.= 15kg Min.= 0,1kg e=± 0,005kg (III)

Precificando o produto

Digite Preço/kg do produto
[Ex.: 12,99]

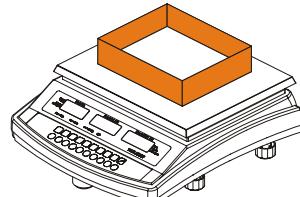
PrixIII

Bateria Fraca	Peso kg 0,000	Preço/kg R\$ 12,99	Preço Total R\$ 0,00
Bateria Carregada	Zero Líquido Pré-empac.		
TOLEDO			

Max.= 15kg Min.= 0,1kg e=± 0,005kg (III)



Ativando o Pré-Empacotamento

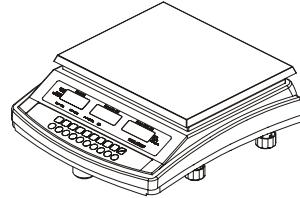


Pré-Empac.

PrixIII

Bateria Fraca	Peso kg 0,000	Preço/kg R\$ 12,99	Preço Total R\$ 0,00
Bateria Carregada	Zero Líquido Pré-empac.		
TOLEDO			

Max.= 15kg Min.= 0,1kg e=± 0,005kg (III)



PrixIII

Bateria Fraca	Peso kg - 0,015	Preço/kg R\$ 12,99	Preço Total R\$,
Bateria Carregada	Zero Líquido Pré-empac.		
TOLEDO			

Max.= 15kg Min.= 0,1kg e=± 0,005kg (III)

Saindo do Pré-Empacotamento

Pré-Empac.

PrixIII

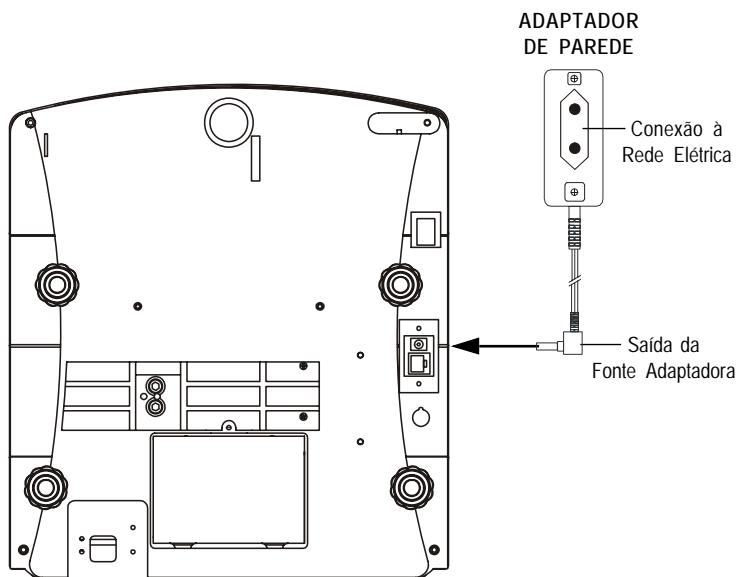
Bateria Fraca	Peso kg - 0,015	Preço/kg R\$ 12,99	Preço Total R\$,
Bateria Carregada	Zero Líquido Pré-empac.		
TOLEDO			

Max.= 15kg Min.= 0,1kg e=± 0,005kg (III)

RECARREGANDO A BATERIA INTERNA

Para recarregar a bateria da sua Prix 3 Light Bateria, basta conectar a balança à rede elétrica através do adaptador de parede conforme figura abaixo:

VISTA INFERIOR



A recarga da bateria será iniciada automaticamente após a conexão do adaptador de parede na tomada e na balança. No início da recarga o display ficará apagado, se a bateria estiver descarregada. O display só acenderá se a balança tiver atingido o nível mínimo de carga. Após a bateria atingir sua carga, o indicador de **Bateria Carregada** se acenderá para indicar que a carga da bateria está completa, permanecendo aceso enquanto o nível de carga estiver no máximo.



IMPORTANTE

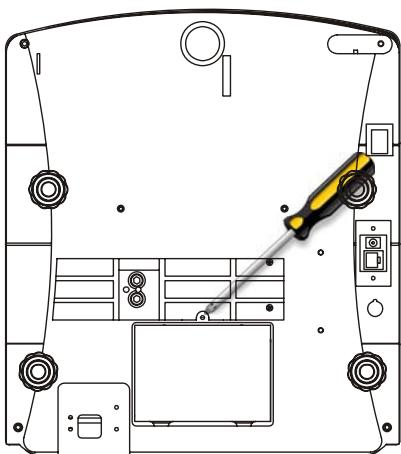
A cada 30 dias de operação normal, recomenda-se que a bateria seja recarregada por um período de 24 horas. Se a balança estiver sido estocada por um período superior a 2 meses, deve-se recarregá-la completamente por 24 horas.

INSTALANDO/SUBSTITUINDO A BATERIA

Para instalar/substituir a bateria da sua Prix 3 Light Bateria, basta abrir o compartimento da bateria, localizado na parte inferior da balança, soltando o parafuso philips conforme ilustrações abaixo:

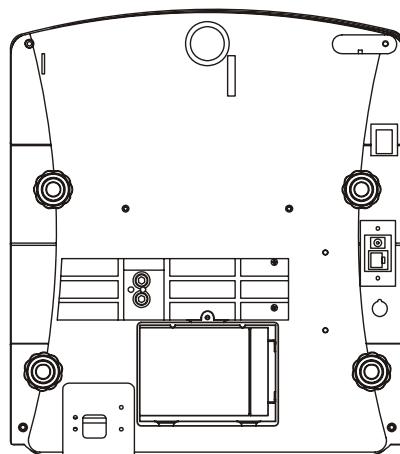
VISTA INFERIOR DA BALANÇA

1



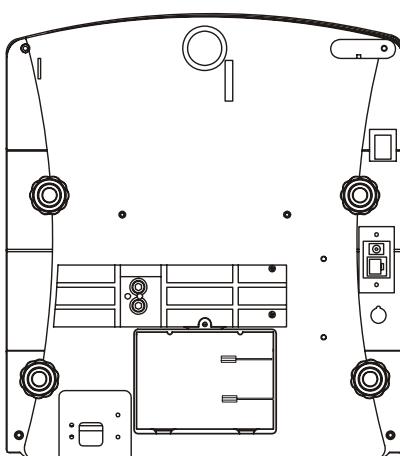
Retire o parafuso philips exibido acima, com auxílio da chave apropriada, para poder acessar o compartimento da bateria.

2



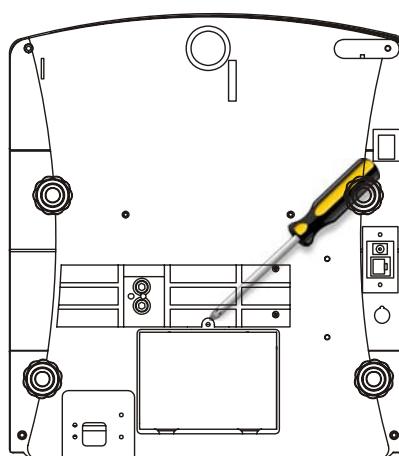
Se for substituir a bateria, retire a bateria antiga desconectando os dois conectores. Se for instalar uma nova bateria, siga para o próximo passo.

3



Para instalar a bateria, conecte primeiramente o fio vermelho no conector vermelho da bateria e em seguida conecte o fio preto no terminal preto da bateria. Após conexão dos fios, posicione a bateria no compartimento.

4



Após o posicionamento da bateria no compartimento, posicione a tampa do compartimento e feche-a utilizando o parafuso philips retirado no passo 1. A bateria está instalada e a balança pronta para o uso.



IMPORTANTE!



No momento do descarte, esta bateria deverá ser devolvida à Toledo do Brasil ou seu representante, de acordo com a Resolução CONAMA nº 401 de 05/11/2008.

Riscos à Saúde: o contato com os elementos químicos internos da bateria pode causar severos danos à saúde humana.

Riscos ao Meio Ambiente: a destinação final inadequada pode poluir o solo e lençóis freáticos.

ATENÇÃO: não abrir, desmontar ou utilizar fora do produto Toledo.

Composição Básica: chumbo, ácido sulfúrico e polipropileno.

Maiores informações no site www.toledobrasil.com.br

MODO PROGRAMAÇÃO

A Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria dispõe de um único parâmetro de programação que permite selecionar o protocolo de comunicação a ser utilizado na ligação da Impressora Matricial 351 e aos ECF-PDV, ECF-MR, Microterminal, etc.

O ajuste deste parâmetro é feito através de chave programável do tipo liga-desliga.

O parâmetro é identificado por um código formado pela letra "C" maiúscula seguida por 2 dígitos numéricos, conforme abaixo:

[C14 Pr351] Protocolo de Comunicação para 351



O parâmetro de programação C14 poderá ser configurado da seguinte forma:

Parâmetro	Estado	Função
C14	Pr351	Protocolo de comunicação para a Impressora Matricial 351.
	Prt5	Protocolo de comunicação para ECF-PDV, ECF-MR, Microterminal.

Finalizando a Programação

Após configurar o parâmetro C14, tecle para salvar e sair da programação.

Automaticamente a balança sairá do modo de programação e o display de peso retornará a zero.

Acessando e Configurando a Programação

A balança modelo Prix 3 Light/ Prix 3 Light Bateria possui uma senha que permite acessar a programação da balança. A senha é [2011] que permite configurar o parâmetro C14 que é referente ao protocolo de comunicação.

- a. Com o display de peso em zero, tecle , e na sequência digite a senha de acesso **[2011]** e tecle novamente .

A versão do programa **[3.11LT]** será exibida.

- b. Tecle .

Será exibido **[14Pr351]**, que é o primeiro parâmetro de programação.

Na programação, as teclas têm as seguintes funções:

Aceita condição indicada no display, salva e sai da programação.

Seleciona o estado do parâmetro.

PROGRAMAÇÃO DOS DISPOSITIVOS EXTERNOS

PARÂMETROS DE PROGRAMAÇÃO PARA AS APLICAÇÕES COMERCIAIS					
DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETRO C14	DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETRO C14
Sistema Seven Shop (Kopenhagen)	Apotheke	Prt5	Sistema SAGE	Microsum Tecnologia	Prt5
Sistema PDV e SIAC	C & S Comp. e Sistemas	Prt5	Sistema SAT Self-Service (Cacau Show)	MM Informática	Prt5
Sistema SYS PDV	Casa Magalhães	Prt5	Sistema NEOPDV	Neo Solutions	Prt5
Sistema Cupom Chart	Chart Consultores Info.	Prt5	Sistema PWS PDV	New Pointer Tecnologia	Prt5
Sistema Cuper ECF 1.0	Cuper Infor. Assessoria	Prt5	Sistema PDV	Personalise Informática	Prt5
Sistema Cuper ECF 2.0	Cuper Infor. Assessoria	Prt5	Sistema Aloha (restaurante Viena)	POS Intregrated Solutions	Prt5
Sistema D-PDV	Direção P. de Dados	Prt5	Sistema Empresa Fácil	Professional Systems	Prt5
Sistema SISCOM	Elpro Informática Ltda	Prt5	Sistema Easycom Gestão Empresarial	Promosoft	Prt5
Sistema Frente de Loja Gourmet	Genius	Prt5	Sistema Advance	Sanas Informática	Prt5
Sistema Frente de Loja Ouro Negro	Genius	Prt5	Sistema Sercaixa	Sernet C. P. Dados	Prt5
Sistema Proft	Getway Automação Ltda	Prt5	Sistema Spectrum Frente de Caixa	Spectrum Informática Ltda	Prt5
Sistema Happy Food	Happy User Informática	Prt5	Sistema Saef	Support Informática Ltda	Prt5
Sistema SIVAR	Layout Informática Ltda	Prt5	Sistema PDV Sysmo	Sysmo Informática Ltda	Prt5
Sistema SAC	LM Informática	Prt5	Sistema Avery AP4.4	Torck Informática Ltda	Prt5
Sistema Gestor Comercial Vogel	Marcos Vogel - ME	Prt5	Sistema WLE PDV e Finance	WLE Desenv. Assessoria	Prt5

PARÂMETROS DE PROGRAMAÇÃO PARA ECF-PDV					
DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETRO C14	DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETRO C14
ECF-PDV Micros e7	Micros Fidélio	Prt5	ECF-PDV Sysmo	Sysmo Informática	Prt5

PARÂMETROS DE PROGRAMAÇÃO PARA ECF-MRs					
DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETRO C14	DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETRO C14
ECF-MR 12000	Elgin	Prt5	ECF-MR 10000S	Elgin	Prt5
ECF-MR 20000	Elgin	Prt5			

PARÂMETROS DE PROGRAMAÇÃO PARA MICROTERMINAIS					
DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETRO C14	DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETRO C14
Microterminais GE760 e MT720	Gertec - Tecvan Inf. Ltda	Prt5			

ANTES DE CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA TOLEDO

A TOLEDO investe anualmente, no aprimoramento técnico de centenas de profissionais, mais de 40.000 horas/homem e, por isso, garante a execução de serviços dentro de rigorosos padrões de qualidade. Um simples chamado e o Técnico especializado estará em seu estabelecimento, resolvendo problemas de pesagem, auxiliando, orientando, consertando ou aferindo e calibrando sua balança. Mas, antes de fazer o chamado, consulte a lista de possíveis problemas e verifique se você mesmo pode resolvê-lo.

PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
Balança não liga	Bateria descarregada (versão bateria).	Conekte o adaptador de parede na balança e recarregue a bateria.
	Adaptador desconectado da tomada/balança.	Conekte o adaptador na tomada/conector da balança.
	Mau contato na tomada.	Substitua a tomada ou coneke em outra tomada.
	Falta de energia elétrica.	Verifique fusível/disjuntor.
	Adaptador queimado.	Substitua o adaptador e/ou entre em contato com a Assistência Técnica TOLEDO.
Indicação de peso instável	Produtos ou materiais encostando nas laterais ou sob o prato de pesagem.	Livre a área de pesagem de possíveis fontes de agarramento.
	Corrente de ar incindindo diretamente no prato de pesagem.	Elimine possíveis fontes de corrente de ar.
	Balança instalada em local muito úmido ou quente, fora dos limites de temperatura e umidade relativa do ar.	Instale a sua balança em local que atenda às limitações específicas para temperatura e umidade relativa de ar.
	Rede elétrica oscilando ou fora das especificações.	Verifique e providencie o conserto de sua rede elétrica. Em casos extremos, utilize um estabilizador de tensão.
	Esforço causado indevidamente sobre a área de pesagem.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem de Err 3.	Balança fora de calibração.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem de Erro 9	Peso muito abaixo ou acima da capacidade.	Coloque ou retire peso sobre o prato de pesagem.
Mensagem UUUU	Produtos sobre o prato de pesagem acima da faixa de zero	Esvazie o prato de pesagem e certifique-se de que não há agarramentos.
	Célula de carga danificada devido à sobrecarga no prato de pesagem.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem - UUUU	Balança sem o prato de pesagem.	Posicione o prato de pesagem na balança.
	Célula de carga danificada devido à sobrecarga no prato de pesagem.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.

Persistindo o problema, releia este manual e caso necessite de auxílio, comunique-se com a Assistência Técnica Toledo de uma de nossas Filiais ou rede de Oficinas Técnicas Autorizadas mais próxima de seu estabelecimento.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

CAPACIDADE DE PESAGEM	15 kg x 5 g	
CONSTRUÇÃO	Prato de pesagem	O superior é feito em aço inoxidável AISI 430 O inferior é feito em ABS
	Gabinete Plástico	ABS - Cor branca
ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA	Tipo	Adaptador de Parede Multivoltagem
	Tensão nominal de Entrada	100,0 a 240,0 Vca (mínima de 93,5 e máxima de 264,0 Vca)
	Tensão de Saída	+ 7,7 Vcc
	Corrente de Saída	1 A
	Frequência	50 / 60 Hz
CONSUMO	1,2 a 13,6 W	
AUTONOMIA DA BATERIA	200 horas	Sem o uso do backlight e sem opcional RS232
	90 horas	Com o uso do backlight (100% do tempo) e com opcional RS232
DISPLAY	Tipo	LCD - Display de Cristal Líquido com 17 dígitos e backlight
	Área de Visualização	57,0 mm (L) x 20,0 mm (A)
	Dimensão dos Dígitos	6,0 mm (L) x 15,0 mm (A)
TEMPERATURA	-10°C a 40°C	
UMIDADE DO AR	10% a 95% sem condensação	
DIMENSÕES	Balança	313,0 mm (L) x 120,0 mm (A) x 355,0 mm (P)
	Prato de pesagem	286,0 mm (L) x 12,0 mm (A) x 236,0 mm (P)
	Embalagem	352,0 mm (L) x 162,0 mm (A) x 405,0 mm (P)
PESO	Versão Standard	3,7 kg ou 5,1 kg embalada
	Versão Bateria	4,2 kg ou 5,7 kg embalada
INMETRO	Aprovada pela Portaria	236 / 94
	Classe de Exatidão	III
LIMITES DE INDICAÇÃO	Indicação mínima	1 incremento abaixo de zero
	Indicação máxima	5 incrementos acima da capacidade de pesagem

TERMO DE GARANTIA

Este equipamento é garantido contra eventuais defeitos de fabricação, se consideradas as condições estabelecidas por este manual, pelo período especificado no Certificado de Garantia, a partir da data da Nota Fiscal de venda ao consumidor final e compreenderá a substituição de peças e mão-de-obra no reparo de defeitos devidamente constatados como sendo de fabricação.

Tanto a constatação dos defeitos, como os reparos necessários serão providos por uma Filial Toledo ou uma OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo que se encontre mais próxima do local de instalação do equipamento.

Uso da Garantia

Para efeito de garantia, apresente o **Certificado de Garantia** devidamente preenchido e a **Nota Fiscal** de compra do equipamento contendo seu número de série.

A garantia fica automaticamente inválida se:

- O equipamento não for instalado e utilizado conforme as instruções contidas neste manual.
- O equipamento tiver sofrido danos por acidentes ou agentes da natureza, maus tratos, descuido, ligação à rede elétrica imprópria, exposição a agentes químicos e/ou corrosivos, presença de água ou insetos no seu interior, utilização em desacordo as instruções deste manual ou ainda por alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades não credenciadas pela Toledo.
- Houver remoção e/ou alteração do número de série ou da placa de identificação do equipamento.
- Constatada adulteração ou rasuras no Certificado de Garantia ou espirada a vigência do período de garantia.

A garantia não cobre:

- Despesas com instalação do equipamento realizada pela Toledo ou OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo.
- Despesas com mão-de-obra, matérias, peças e adaptações necessárias à preparação do local para a instalação do equipamento, ou seja, rede elétrica, tomadas, cabos de comunicação, conectores, suportes mecânicos, aterramento, etc.
- Reposição de peças pelo desgaste natural, como teclado, prato de pesagem, painéis, gabinete, bem como a mão de obra utilizada na aplicação das peças e as consequências advindas destas ocorrências.
- Equipamentos ou peças que tenham sido danificadas em consequência de acidentes de transporte ou manuseio, amassamentos, riscos, trincas ou atos e efeitos de catástrofe da natureza.
- Falhas no funcionamento do equipamento decorrentes de problemas no abastecimento elétrico.
- Remoção, embalagem, transporte e seguro do equipamento para conserto.
- Despesas relativas ao atendimento no local de instalação do equipamento, tais como, transporte de ida e volta; deslocação, tempo de viagem, refeições e estada do Técnico, acrescidas dos impostos incidentes e taxas de administração;

Observações:

- Em nenhum caso a Toledo poderá ser responsabilizada por perda de produtividade ou dados, danos diretos ou indiretos, reclamações de terceiros, paralisações ou ainda quaisquer outras perdas ou despesas, incluindo lucros cessantes, provenientes do fornecimento. Se, em razão de lei ou acordo, a Toledo vier a ser responsabilizada por danos causados ao Cliente, o limite global de tal responsabilidade será equivalente a 5% do valor do equipamento, ou da parte do equipamento que tiver causado o dano, à vista das características especiais do fornecimento.
- A Toledo não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir, por sua conta, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos além das aqui explicitadas.
- Peças e/ou acessórios que forem substituídos em garantia serão de propriedade da Toledo.
- Este termo de garantia é válido para equipamentos vendidos e instalados no território brasileiro.
- Eventuais dúvidas quanto às condições de garantia deverão ser tratadas diretamente com a Toledo.

PARA SUAS ANOTAÇÕES

PARA SUAS ANOTAÇÕES

PARA SUAS ANOTAÇÕES

SERVIÇOS DE APOIO AO CLIENTE

A TOLEDO mantém centros de serviços regionais em todo o país, para assegurar instalação perfeita e desempenho confiável aos seus produtos. Além destes centros de serviços, aptos a prestar-lhes à assistência técnica desejada, mediante chamado ou contrato de manutenção periódica, a TOLEDO mantém uma equipe de técnicos residentes em pontos estratégicos, disposta de peças de reposição originais, para atender com rapidez e eficiência aos chamados mais urgentes.

Quando necessário, ou caso haja alguma dúvida quanto à correta utilização deste manual, entre em contato com a TOLEDO em seu endereço mais próximo.

Ela está sempre à sua disposição.

MANUTENÇÃO PREVENTIVA TOLEDO

ASSEGURA BOM DESEMPENHOS E CONFIABILIDADE AO SEU EQUIPAMENTO

TOLEDO DO BRASIL INDÚSTRIA DE BALANÇAS LTDA.

ARAÇATUBA - SP

Av. José Ferreira Batista, 2941 - Jd. Ipanema
CEP 16052-000 Fone: (18) 3303-7000 Fax: (18) 3303-7050

BELÉM - PA

R. Boaventura da Silva, 1701 - Bairro de Fátima
CEP 66060-060 Fone: (91) 3182-8900 Fax: (91) 3182-8950

BELO HORIZONTE - MG

Av. Portugal, 5011 - Bairro Itapoã
CEP 31710-400 Fone: (31) 3326-9700 Fax: (31) 3326-9750

CAMPO GRANDE - MS

Av. Eduardo Elias Zahran, 2473 - Jd. Alegre
CEP 79004-000 Fone: (67) 3303-9600 Fax: (67) 3303-9650

CANOAS - RS

R. Augusto Severo, 36 - Nossa Senhora das Graças
CEP 92110-390 Fone: (51) 3406-7500 Fax: (51) 3406-7550

CHAPECÓ - SC

R. Tiradentes, 80 - Bela Vista
CEP 89804-060 Fone: (49) 3312-8800 Fax: (49) 3312-8850

CUIABÁ - MT

Av. Miguel Sutil, 4962 - Jardim Leblon
CEP 78060-000 Fone: (65) 3928-9400 Fax: (65) 3928-9450

CURITIBA - PR

R. 24 de Maio, 1666 - B. Rebouças
CEP 80220-060 Fone: (41) 3521-8500 Fax: (41) 3521-8550

FORTALEZA - CE

R. Padre Mororó, 915 - Centro
CEP 60015-220 Fone: (85) 3391-8100 Fax: (85) 3391-8150

GOIÂNIA - GO

Av. Laurício Pedro Rasmussen, 357 - Vila Santa Isabel
CEP 74620-030 Fone: (62) 3612-8200 Fax: (62) 3612-8250

LAURO DE FREITAS - BA

Lot. Varandas Tropicais, S/N - Quadra 1 - Lote 20 - Pitangueira
CEP 42700-000 Fone: (71) 3505-9800 Fax: (71) 3505-9850

MANAUS - AM

R. Ajuricaba, 999 - B. Cachoeirinha
CEP 69065-110 Fone: (92) 3212-8600 Fax: (92) 3212-8650

MARINGÁ - PR

Av. Colombo, 6580 - Jd. Universitário
CEP 87020-000 Fone: (44) 3306-8400 Fax: (44) 3306-8450

RECIFE - PE

R. D. Arcelina de Oliveira, 48 - B. Imbiribeira
CEP 51200-200 Fone: (81) 3878-8300 Fax: (81) 3878-8350

RIBEIRÃO PRETO - SP

R. Iguape, 210 - B. Jardim Paulista
CEP 14090-090 Fone: (16) 3968-4800 Fax: (16) 3968-4812

RIO DE JANEIRO - RJ

R. da Proclamação, 574 - Bonsucesso
CEP 21040-282 Fone: (21) 3544-7700 Fax: (21) 3544-7750

SANTOS - SP

R. Professor Leonardo Roitman, 27 - V. Matias
CEP 11015-550 Fone: (13) 2202-7900 Fax: (13) 2202-7950

SÃO BERNARDO DO CAMPO - SP

R. Manoel Cremonesi, 1 - Jardim Belita
CEP 09851-330 Fone: (11) 4356-9395/9404 Fax: (11) 4356-9462

SÃO JOSÉ CAMPOS - SP

R. Icatu, 702 - Parque Industrial
CEP 12237-010 Fone: (12) 3203-8700 Fax: (12) 3203-8750

VALINHOS - SP

Av. Dr. Altino Gouveia, 827 - Jd. Pinheiros
CEP 13274-350 Fone: (19) 3829-5800 Fax: (19) 3829-5810

VITÓRIA - ES

R. Pedro Zangrandi, 395 - Jardim Limoeiro - Serra - ES
CEP 29164-020 Fone: (27) 3182-9900 Fax: (27) 3182-9950

UBERLÂNDIA - MG

R. Ipiranga, 297 - Cazeca
CEP 38400-036 Fone: (34) 3303-9500 Fax: (34) 3303-9550

TOLEDO® é uma marca registrada da Mettler-Toledo, Inc., de Columbus, Ohio, USA.

R. Manoel Cremonesi, 1 - Jardim Belita - TEL. (11) 4356-9000 - CEP: 09851-330 - São Bernardo do Campo - SP - BRASIL
site: www.toledobrasil.com.br - e-mail: com@toledobrasil.com.br

A Toledo segue uma política de contínuo desenvolvimento dos seus produtos, reservando-se o direito de alterar especificações e equipamentos a qualquer momento, sem prévio aviso, declinando toda a responsabilidade por eventuais erros ou omissões que se verifiquem neste manual. Assim, para informações exatas sobre qualquer modelo em particular, consultar o Departamento de Marketing/Vendas - Mercado Comercial da Toledo. E-mail: com@toledobrasil.com.br